

Наличие права на получение льгот

Возможно, Вы обладаете правом на получение льгот по WTAP, если Вы являетесь совершеннолетним лицом и получаете пособие по одной из следующих программ DSHS:

- Временное пособие нуждающимся семьям (TANF)
- Пособие беженцам
- Пособие Общего Назначения (GA-U), (GA-X)
- Продовольственные талоны
- Специальные медицинские программы
- SSI (Дополнительный доход социального обеспечения) / Medicaid
- Услуги DSHS по программе CHORE/COPES

Совершеннолетнее лицо, получающее пособие только на ребёнка, не имеет права на получение льгот по WTAP.

Льготы

- Один раз в год 50% скидки с платы, взимаемой за подключение телефона
- Скидки с ежемесячных платежей за услуги местной телефонной компании
- Отказ местной телефонной компании от своего права на получение обязательного задатка при подключении

Предоставление льгот по программе WTAP ограничивается скидками с платежей, относящихся только к первой телефонной линии в Вашем доме. Программа WTAP не распространяется на телефоны, используемые в бизнесе. WTAP не оплачивает расходы, связанные с приобретением телефонного оборудования, различных видов дополнительных телефонных услуг, предоставляемых по индивидуальному заказу, а также расходы по междугородной связи.

Если Вы хотели бы получить помощь по оплате телефонных услуг, свяжитесь со своей местной телефонной компанией.

Номер телефона представителя телефонной компании, обслуживающей Вас по месту жительства, можно найти в местном телефонном справочнике. Будьте готовы предъявить по требованию свой удостоверяющий номер (ID) клиента DSHS, номер социального обеспечения и дату рождения.

Номер (счёт) абонента, на который выставляются счета, предъявляемые к оплате, должен быть зарегистрирован на имя лица, имеющего право на льготы WTAP.

Льготы начинают действовать только с того дня, в который Вы обратитесь в свою телефонную компанию.

Как получить более подробную информацию?

Для получения более подробной информации Вы можете позвонить в Офис WTAP по номеру 1-888-700-8880.

Elegibilidad

Si es adulto y recibe cualquiera de los siguientes programas DSHS, es posible que usted sea elegible para los beneficios WTAP:

- Asistencia Temporal a Familias Necesitadas (TANF)
- Asistencia para Refugiados
- Asistencia General (GA-U), (GA-X)
- Estampillas para Alimentos
- Programas Médicos Específicos
- SSI / Medicaid
- Servicios Chore de DSHS / COPES

Un adulto portador de beneficios sólo para un niño no es elegible para WTAP.

Beneficios

- Rebaja de 50% en los costos de conexión, una vez al año
- Rebaja en el servicio local mensual
- Exención de depósito local

WTAP se limita a la primera línea telefónica en su hogar. WTAP no aplica a teléfonos para negocios. WTAP no paga por equipo telefónico, servicios telefónicos con características especiales ni servicio de larga distancia.

Para recibir Asistencia Telefónica, Póngase en Contacto con su Compañía Telefónica Local

El número del representante de servicio residencial se puede encontrar en su guía telefónica local. Esté preparado para darle su Número de Identificación de Cliente de DSHS, número de Seguro Social y fecha de nacimiento si son solicitados.

La cuenta telefónica tiene que estar a nombre de la persona que es elegible para WTAP.

Los beneficios comienzan solamente de la fecha en la cual se pone en contacto con su compañía telefónica.

Para Más Información

Si tiene preguntas sobre WTAP, puede llamar a la oficina de WTAP al: 1-888-700-8880.

Điều Kiện Hưởng

Nếu quý vị là một người lớn đang nhận bất cứ chương trình nào của Bộ Xã Hội và Y Tế sau đây, quý vị có thể được hưởng quyền lợi WTAP.

- Trợ Cấp Tạm Thời Cho Các Gia Đình Nghèo (TANF)
- Trợ Cấp Ty Nạn
- Trợ Cấp Tổng Quát (GA-U), (GA-X)
- Phiếu Thực Phẩm
- Chương Trình Y Tế Đặc Biệt
- SSI/Medicaid
- Dịch Vụ Việc Nhà DSHS/COPES

Một người lớn nhận tiền trợ cấp chỉ cho một đứa nhỏ thì không đủ điều kiện hưởng quyền lợi WTAP.

Quyền Lợi

- Được giảm 50% lệ phí mắc điện thoại, mỗi năm một lần.
- Được giảm giá dịch vụ điện thoại địa phương hàng tháng.
- Miễn đặt tiền thế chân Địa Phương.

WTAP chỉ giới hạn cho đường dây điện thoại đầu tiên trong nhà. WTAP không áp dụng cho các máy điện thoại kinh doanh. WTAP không trả tiền dụng cụ điện thoại, những đặc điểm điện thoại ngoài tiêu chuẩn hoặc dịch vụ viễn liên.

Muốn Nhận Sự Trợ Giúp Về Điện Thoại, Xin Liên Lạc Với Công Ty Điện Thoại Địa Phương.

Có thể tìm số điện thoại của đại diện dịch vụ gia cư có trong sổ điện thoại niêm yết. Hãy sẵn sàng cho biết số Căn Cước Trợ Cấp Xã Hội, số an sinh xã hội và ngày sinh của quý vị khi được yêu cầu.

Trương mục hóa đơn điện thoại phải do người hưởng quyền lợi WTAP đánh tên.

Quyền lợi chỉ bắt đầu từ ngày quý vị liên lạc với công ty điện thoại.

Để Biết Tin Tức Thêm

Nếu có bất cứ thắc mắc nào về WTAP, quý vị có thể gọi văn phòng WTAP tại số: 1-888-700-8880.



DSHS 22-721(X) SUMMARY (Rev. 12/01)

**DO
YOU
NEED
HELP
WITH
TELEPHONE
COSTS?**



**WASHINGTON
TELEPHONE
ASSISTANCE
PROGRAM**

